

Conditions de garantie

Avril 2026

<p>I. Scope of application</p> <p>(1) This limited warranty is a voluntary additional service provided by the Bachmann Group ("BACHMANN", "we") within the meaning of Section 443 of the German Civil Code (BGB). It does not give rise to any claims beyond those set out below. This warranty applies exclusively in accordance with the following terms and conditions.</p> <p>(2) The warranty agreement is entered into exclusively with direct contractual partners for products purchased on or after 04/01/2026.</p> <p>(3) This warranty does not limit the contractual partner's statutory warranty rights under Sections 434 et seq. BGB against the seller of the product.</p>	<p>I. Stipulations générales</p> <p>(1) La présente garantie de qualité constitue une prestation volontaire supplémentaire de Bachmann Group (« BACHMANN », « nous ») au sens de l'article 443 du Code civil allemand (BGB) (garantie). Elle ne confère aucun droit supplémentaire au-delà de ceux qui y sont expressément prévus. La garantie s'applique exclusivement conformément aux conditions énoncées ci-après.</p> <p>(2) Le contrat de garantie est conclu exclusivement avec des partenaires contractuels directs, pour des produits acquis à partir du 01/04/2026 inclus.</p> <p>(3) La présente garantie ne limite en rien les droits légaux en matière de garantie (conformité) du partenaire contractuel conformément aux articles 434 et suivants du Code civil allemand à l'égard du vendeur du produit.</p>
<p>II. Warrantor</p> <p>(1) The warrantor is the respective Bachmann Group company that has entered into the contract.</p> <p>(2) This warranty applies exclusively to products purchased directly from the warrantor and for which these warranty terms were expressly incorporated by reference at the time of sale.</p> <p>(3) These warranty terms alone govern the content and scope of the warranty. Oral assurances, advertising statements, or product descriptions do not give rise to any warranty obligation unless they are expressly designated as a warranty.</p>	<p>II. Garant</p> <p>(1) Le garant est la société de Bachmann Group qui est partie au contrat.</p> <p>(2) La présente garantie s'applique exclusivement aux produits acquis directement auprès du garant et pour lesquels les présentes conditions de garantie ont été expressément intégrées par référence lors de la vente.</p> <p>(3) These warranty terms alone govern the content and scope of the warranty. Oral assurances, advertising statements, or product descriptions do not give rise to any warranty obligation unless they are expressly designated as a warranty.</p>
<p>III. Commencement of the warranty and definition</p> <p>(1) This warranty begins upon transfer of risk to the customer.</p> <p>(2) As a general rule, the warranty period for all products is 3 years (the "base warranty").</p> <p>The following products are subject to different warranty periods:</p> <ul style="list-style-type: none"> Monitor arms = 10 year base warranty Batteries = 2 year base warranty 	<p>III. Début de la garantie et définition</p> <p>(1) La garantie prend effet au moment du transfert des risques au client.</p> <p>(2) La durée de garantie est en principe de 3 ans pour tous les produits (ci-après « garantie de base »).</p> <p>Par dérogation, les durées de garantie suivantes s'appliquent aux produits énumérés ci-dessous :</p> <ul style="list-style-type: none"> Monitor arms = 10 year base warranty Batteries = 2 year base warranty
<p>IV. Optional warranty extension</p> <p>(1) At an additional charge, BACHMANN offers its business partners the option of extending the warranty period. A warranty extension is available only based on a specific order or line item and applies only if an extension has been expressly agreed.</p> <p>(2) An extended warranty shall be deemed to have been agreed if it is listed in the applicable contractual documents (quotation, order confirmation, invoice) as a separate line item or with a stated extended warranty period.</p> <p>(3) The extended warranty period extends the base warranty period up to the maximum warranty period stated in the contractual documents.</p> <p>(4) Warranty extensions may also be agreed retroactively, but only following individual review and without any entitlement thereto.</p> <p>(5) To the extent that different warranty periods are agreed in an individual contract, those provisions shall prevail over the above terms.</p>	<p>IV. Prolongation optionnelle</p> <p>(1) BACHMANN propose à ses partenaires commerciaux, moyennant un supplément de prix, une prolongation de la durée de garantie. Une prolongation de garantie n'est possible que par commande et par position, et n'est valable que si elle a été expressément convenue.</p> <p>(2) La prolongation de garantie est réputée valablement convenue lorsqu'elle est mentionnée dans les documents contractuels correspondants (offre, confirmation de commande, facture) en tant que position distincte ou avec indication explicite de la durée de garantie prolongée.</p> <p>(3) La durée de garantie prolongée étend la garantie de base jusqu'à la durée maximale de garantie indiquée dans les documents contractuels.</p> <p>(4) Des prolongations de garantie peuvent également être convenues a posteriori, mais uniquement après examen individuel et sans qu'il existe un droit à cet égard.</p> <p>(5) Dans la mesure où des durées de garantie différentes sont convenues dans un contrat individuel, celles-ci prévalent sur les dispositions qui précèdent.</p>
<p>V. Existence of a defect</p> <p>(1) We develop, manufacture, and test our products to the highest quality standards. This limited warranty covers the product's contractually agreed characteristics at the time of transfer of risk and protects the customer against an initial defect that becomes apparent only later during the warranty period despite intended use.</p> <p>(2) "Intended use" applies, among other things, if the following non-exhaustive conditions are met:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The product is used in accordance with BACHMANN's then-current operating, installation, and safety instructions, as well as its technical specifications (e.g., rated voltage, connection type, environment). • Installation and commissioning of the product were carried out properly. • The product was used as intended at all times. This includes, in particular, that overloading and misuse were excluded at all times. <p>(3) BACHMANN warrants compliance with the agreed characteristics as of the time of transfer of risk.</p> <p>(4) Damage arising from use of the product that was caused, among other things, by the following types of use, and also transport damage, is not covered by this warranty:</p> <ul style="list-style-type: none"> • improper use outside the scope of intended use 	<p>V. Existence d'un défaut</p> <p>(1) Nous développons, produisons et contrôlons nos produits selon les exigences de qualité les plus élevées. La garantie de qualité couvre la conformité contractuelle du produit au moment du transfert des risques et protège le client contre le fait qu'un défaut initial ne se manifeste qu'ultérieurement, au cours de la période de garantie, malgré une utilisation conforme.</p> <p>(2) Une « utilisation conforme » est notamment réputée exister lorsque les conditions suivantes (liste non exhaustive) sont remplies :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le produit est utilisé conformément aux instructions d'utilisation, de montage et de sécurité en vigueur, ainsi qu'aux spécifications techniques de BACHMANN (par exemple : tension nominale, type de raccordement, environnement). • L'installation et la mise en service du produit ont été effectuées dans les règles de l'art. • Le produit a été exploité en permanence de manière conforme à sa destination. Cela implique notamment que toute surcharge et toute utilisation abusive ont été exclues à tout moment. <p>(3) BACHMANN garantit la conformité aux caractéristiques convenues au moment du transfert des risques.</p> <p>(4) Les dommages résultant de l'utilisation du produit, notamment dans les cas suivants, ainsi que les dommages de transport, ne sont pas couverts par la garantie de qualité :</p>

<ul style="list-style-type: none"> failure to observe the technical documentation, in particular the operating, installation, and safety instructions faulty or improper installation, assembly, or commissioning improper modifications or repairs made by customers or third parties and not approved by BACHMANN opened, altered, or modified products damage to the housing caused by unusually frequent disassembly / assembly other defects that were already known at the time of purchase force majeure (e.g., natural events) external factors (e.g., overvoltage, water/moisture, chemicals, unsuitable environmental conditions) <p>(5) The same applies to defects that impair a product's value or suitability only insignificantly, as well as to natural wear and aging resulting from intended use of the product.</p> <p>(6) Cosmetic defects (e.g., scratches, color variations) are likewise not covered by this warranty. If the statutory requirements are met, such defects may be asserted under statutory warranty rights.</p>	<ul style="list-style-type: none"> utilisation non conforme en dehors de l'usage prévu non-respect de la documentation technique (notamment des instructions d'utilisation, de montage et de sécurité) installation, montage ou mise en service défectueux ou non réalisés dans les règles de l'art modifications ou réparations inappropriées et/ou non autorisées par BACHMANN, effectuées par le client ou par des tiers produits ouverts, altérés ou modifiés dommages au boîtier résultant de démontages/montages anormalement fréquents autres défauts déjà connus au moment de l'achat influence de la force majeure (par exemple phénomènes naturels) facteurs externes (par exemple surtension, eau/humidité, produits chimiques, conditions environnementales inappropriées). <p>(5) Cela vaut également pour les défauts qui n'affectent que de manière négligeable la valeur ou l'aptitude à l'usage d'un produit, ainsi que pour l'usure et le vieillissement naturels résultant d'une utilisation conforme du produit.</p> <p>(6) Les défauts d'ordre esthétique (par exemple rayures, variations de couleur) ne sont pas non plus couverts par la garantie de qualité. Ils peuvent être invoqués, sous réserve du respect des conditions légales, dans le cadre des droits liés à la garantie légale.</p>
<p>VI Warranty claims in the event of defects</p> <p>(1) If a product covered by this warranty is defective within the meaning of Section 5, the customer shall only have, under this warranty, a right to subsequent performance in the form of repair or replacement. BACHMANN shall have sole discretion to decide whether to repair the defective product or supply the customer with a new product that is substantially equivalent to the defective product.</p> <p>(2) To the extent required by law, the customer must comply with its obligations to inspect the goods without undue delay and to give notice of defects without undue delay (Section 377 of the German Commercial Code (HGB)). This warranty does not apply in cases in which statutory warranty rights would be excluded due to a violation of Section 377 HGB.</p> <p>(3) Based on this warranty, the customer may not assert any claims beyond those set out in Section 6.1 and, in particular, may not assert any claims for damages or reimbursement of expenses such as transport or service costs, withdraw from the purchase contract, or demand a reduction in the purchase price.</p> <p>(4) No further claims arise under this warranty.</p> <p>(5) Statutory warranty rights remain unaffected. In particular, the contractual partner may assert claims for damages or reimbursement of expenses subject to the requirements of statutory warranty law.</p>	<p>VI. Droits au titre de la garantie en cas de défauts</p> <p>(1) Si un produit couvert par la présente garantie est défectueux au sens du point 5, le client dispose exclusivement, à l'égard de BACHMANN, d'un droit à l'exécution en nature sous forme de réparation ou de remplacement. BACHMANN se réserve le droit de décider, à sa seule discrétion, si le produit défectueux sera réparé ou si un nouveau produit, essentiellement équivalent au produit défectueux, sera livré au client.</p> <p>(2) Le client est tenu de respecter, dans la mesure où la loi le lui impose, les obligations d'examen immédiat de la marchandise et de notification immédiate des défauts (art. 377 du Code du commerce allemand – HGB). La garantie ne s'applique pas dans les cas où les droits de garantie légale seraient exclus en raison d'un manquement à l'article 377 du Code du commerce allemand.</p> <p>(3) Sur la base de la présente garantie, le client ne peut faire valoir aucun droit au-delà de ceux prévus au point 6.1, notamment aucun droit à des dommages et intérêts ni au remboursement de frais, tels que les frais de transport ou de service. Il ne peut pas non plus se retirer du contrat de vente ni exiger une réduction du prix d'achat.</p> <p>(4) Aucun autre droit ne découle de la présente garantie.</p> <p>(5) Les droits légaux au titre de la garantie (conformité) restent inchangés. Le partenaire contractuel peut notamment faire valoir des droits à des dommages et intérêts ou au remboursement de frais dans les conditions prévues par le droit de la garantie légale.</p>
<p>VII Assertion of claims</p> <p>(1) Claims under this warranty must be asserted directly against the warrantor in writing (text form shall be sufficient).</p> <p>(2) To substantiate the claim, the following documentation must be submitted and the following additional information must be provided:</p> <ul style="list-style-type: none"> Proof of purchase (order / invoice / delivery note) and the purchase date / date of transfer of risk. Product designation, item number, and serial number (if available). Description of the defect, including conditions of use and, where applicable, photos / videos. Information concerning the installation / mounting situation (if relevant). <p>(3) BACHMANN may require the product to be returned for inspection. Please return products only after prior approval has been granted and a return slip has been issued. Please use suitable packaging when doing so.</p> <p>(4) Replaced parts or products shall become the property of BACHMANN to the extent permitted by law.</p> <p>(5) Repairs, replacement deliveries, or other services neither extend nor restart the warranty period. Repaired or replacement parts are covered only by the remaining portion of the original warranty period within the meaning of Section 3.1. Statutory warranty rights and the applicable limitation periods remain unaffected.</p>	<p>VII. Exercice des droits</p> <p>(1) Les droits au titre de la présente garantie doivent être exercés directement auprès du garant, par écrit (la forme texte suffit).</p> <p>(2) Pour justifier la demande, les justificatifs suivants doivent être fournis, ainsi que des informations complémentaires :</p> <ul style="list-style-type: none"> preuve d'achat (commande/facture/bon de livraison) et date d'achat/date du transfert des risques désignation du produit, numéro d'article, numéro de série (le cas échéant) description du défaut, y compris les conditions d'utilisation et, le cas échéant, des photos/vidéos informations relatives à l'installation/situation de montage (si pertinent). <p>(3) BACHMANN peut exiger l'envoi du produit à des fins de vérification. Les produits ne doivent être retournés qu'après autorisation, sous la forme d'un bon de retour, et dans un emballage approprié.</p> <p>(4) Les pièces ou produits remplacés deviennent la propriété de BACHMANN, dans la mesure où la loi le permet.</p> <p>(5) Les réparations, remplacements ou autres prestations de service n'entraînent ni prolongation ni nouveau point de départ de la période de garantie. Pour les pièces réparées ou remplacées, la garantie restante de la période de garantie initiale continue de s'appliquer au sens du point 3.1. Les droits légaux au titre de la garantie ainsi que leurs délais de prescription restent inchangés.</p>
<p>VIII Miscellaneous</p> <p>1) This warranty shall be governed by the laws of the Federal Republic of Germany.</p> <p>(2) The exclusive place of jurisdiction for all disputes arising out of or in connection with this warranty shall be Stuttgart.</p>	<p>VIII. Miscellaneous</p> <p>(1) La présente garantie est régie par le droit de la République fédérale d'Allemagne.</p> <p>(2) Le tribunal exclusivement compétent pour tout litige découlant de la présente garantie ou en lien avec celle-ci est Stuttgart.</p>